

Num

Chapter 16

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וְדָתָן	לֵי	בָּן	בָּן	קֹהַת	בָּן	יִצְחָר	בָּן	קֹרֶה	וַיִּקְחַ	1
and with Dathan	Levi	the son of	of Kohath	the son	of Izhar	son	Korah	And took [men]		
H1885	H3878		H6955		H3324		H7141	H3947		

רְאִבּוֹן:	בָּנִי	פְּלֵתָה	בָּן	וְאוֹנוֹ	בָּנִי אַלְיָאָבָּה	בָּנִי	וְאַבִּירָם			
of Reuben	sons	of Peleth	son	and On	of Eliab	the sons	and Abiram			

| Now Korah, the son of Izhar, the son of Kohath, the son of Levi, with Dathan and Abiram, the sons of Eliab, and On, the son of Peleth, sons of Reuben, tookmen:

וּמְאַתִּים	חֲמִשִּׁים	יִשְׂרָאֵל	מִבְּנֵי	וְאַנְשִׁים	מֹשֶׁה	לִפְנֵי	וַיָּקָם	2
and two hundred	fifty	of Israel	of the sons	and with some	Moses	before	and they rose up	
H3967	H2572	H3478		H0376	H4872	H6440		

שָׁם:	אֲנָשִׁים	מֹועֵד	קְרָאִים	עֲדָה	נְשָׂאִים
of renown	men	of the congregation	representatives	of the congregation	leaders

| and they rose up before Moses, with certain of the children of Israel, two hundred and fifty princes of the congregation, called to the assembly, men of renown;

אֲלֹהֶם	וַיֹּאמֶר	אַהֲרֹן	וְעַל-	מֹשֶׁה	עַל-	וַיִּקְהָלֶל	3
to them	and said	Aaron	and	Moses	against	And they gathered together	
H0413	H0559	H0175		H4872		H6950	
קָדְשִׁים	כָּלִם	הָעֵדָה	כָּל-	לְכָמֵת	רַבָּ-		
[is] holy	every one of them	the congregation	all	for	upon yourselves		
H6918	H3605	H5712	H3605				
יְהָוָה:	קָהָל	עַל-	תָּהַנְשָׂאִי	וְמִתְהַנְעָעִי	יְהָוָה	וּבְתוּכָם	
of Yahweh	the assembly	above	do you exalt yourselves	then why	Yahweh [is]	and among them	
H3068	H6951		H5375	H4069	H3068	H8432	

| and they assembled themselves together against Moses and against Aaron, and said unto them, Ye take too much upon you, seeing all the congregation are holy, every one of them, and Jehovah is among them: wherefore then lift ye up yourselves above the assembly of Jehovah?

פָּנָיו:	עַל-	וַיַּפְלֵל	מֹשֶׁה	וַיִּשְׁמַע
his face	on	and he fell	Moses	so when heard [it]

| And when Moses heard it, he fell upon his face:

בָּקָר וַיֹּאמֶר וְיִדְבֶּר
Tomorrow morning saying his company all and Korah to and he spoke 5
[H1242](#) [H0559](#) [H5712](#) [H3605](#) [H0413](#) [H7141](#) [H0413](#) [H1696](#)

וְהִקָּרֵב וַיֹּאמֶר
and will cause [him] to come near [who is] holy and His who [is] Yahweh and will show 6
[H7126](#) [H6918](#) [H0853](#) [H0853](#) [H3068](#) [H3045](#)

אֲלֹיו יִקְרַב אֲלֹיו
to Him He will cause to come near in him He chooses that one whom and to Him 7
[H0413](#) [H7126](#) [H0853](#) [H0977](#) [H0853](#) [H0413](#)

and he spake unto Korah and unto all his company, saying, In the morning Jehovah will show who are his, and who is holy, and will cause him to come near unto him: even him whom he shall choose will he cause to come near unto him.

שְׁעַרְתָּו: וְכָל־ קָרָח מִחְתּוֹת לְכֶם קָחֶז
your company and all Korah censers to you take שָׁעַד אַתְּ
[H5712](#) [H3605](#) [H7141](#) [H4289](#) [H3947](#) [H2063](#)

This do: take you censers, Korah, and all his company;

וְהִנֵּה מִחרָּה יְהֹוָה לְפָנֶיךָ קָטָרָת עַלְיָהוֹן וְשִׁמְמֹן אֵשׁ וְקָרָח וְתַנְנֵו
and it shall be tomorrow Yahweh before incense in them and put fire in them and put 7
[H1961](#) [H4279](#) [H3068](#) [H6440](#) [H7004](#) [H0784](#) [H2004](#) [H5414](#)

לְכֶם רְבָּבָה הַקָּדוֹשׁ הִיא יְהֹוָה יְבָחַר אֲשֶׁר חָאֵשׁ
upon yourselves [You take] too much the holy one is Yahweh chooses whom [that] the man 8
[H0376](#)

לְוִיִּים בְּנֵי Levi you sons of [H3878](#)

and put fire in them, and put incense upon them before Jehovah to-morrow: and it shall be that the man whom Jehovah doth choose, he shall be holy: ye take too much upon you, ye sons of Levi.

לְוִיִּים בְּנֵי שָׁמְעוּ קָרָח אֶל מֹשֶׁה וַיֹּאמֶר
Levi you sons of Hear Korah to Moses And said 8
[H3878](#) [H4994](#) [H8085](#) [H7141](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

And Moses said unto Korah, Hear now, ye sons of Levi:

אַתֶּם אֲלֹהִי יִשְׂרָאֵל הַבְּדִיל קְרִי מִכֶּם הַמִּזְבֵּחַ
you of Israel the God has separated that to you [is it] a small thing 9
[H0853](#) [H3478](#) [H0430](#) [H0914](#) [H4592](#)

עֲבֹדָת אַתְּ לְעָבֵד אֲלֹיו אַתֶּם לְקִרְבָּה וְיִשְׂרָאֵל מִעֲבָדָת
the work - to do to Himself you to bring near of Israel from the congregation
[H5656](#) [H0853](#) [H5647](#) [H0413](#) [H0853](#) [H7126](#) [H3478](#) [H5712](#)

לְשִׁרְתָּם הַעֲדָה לְפָנֶיךָ וְלַעֲמֹד יְהֹוָה מִשְׁכָּן
to serve them the congregation before and to stand of Jehovah of the tabernacle
[H8334](#) [H5712](#) [H6440](#) [H5975](#) [H3068](#) [H4908](#)

seemeth it but a small thing unto you, that the God of Israel hath separated you from the congregation of Israel, to bring you near to himself, to do the service of the tabernacle of Jehovah, and to stand before the congregation to minister unto them;

לֵי	בָנֵי	אֶחָד	כָל	וְאַתֶּךָ	אַתָּךָ	וַיִּקְרֹב	10
Levi	the sons of	your brothers	all	and	you	That He has brought you near [to Himself]	
H3878		H0251	H3605	H0853	H0853	H7126	

כְהַנָּהָה :
the priesthood גַם
also וּבְקַשְׁתָּם
and are you seeking אַתָּךָ
with you [H0854](#)

and that he hath brought thee near, and all thy brethren the sons of Levi with thee? and seek ye the priesthood also?

וְאַהֲרֹן	יְהֹוָה	עַל	הַנָּעָדרִים	עַדְתְּךָ	וְכָל	אַתָּה	לְכָן	11
and Aaron	Yahweh	against	[are] gathered together	your company	and all	you	therefore	
H0175	H3068		H3259	H5712	H3605			

עַלְיוֹן :
against him תְּלִינוּ (תְּלִינוּ)
you complain תְּלִינוּ
you complain קַי
that מָה
is דָּוָה
what [H4100](#)

Therefore thou and all thy company are gathered together against Jehovah: and Aaron, what is he that ye murmur against him?

לֹא	וַיֹּאמְרוּ	אֶלְעָבָד	בְּנֵי	וּלְאַבִּירָם	לְדָתָן	לְקַרְאָה	מֹשֶׁה	וַיִּשְׁלַח	12
not	but they said	of Eliab	the sons	and Abiram	Dathan	to call	Moses	And sent	
H3808	H0559	H0446		H0048	H1885	H7121	H4872	H7971	

נִעְלָה :
we will come up
[H5927](#)

And Moses sent to call Dathan and Abiram, the sons of Eliab; and they said, We will not come up:

וְרַבֵּשׁ	חֶלְבָּה	זֹבֶת	מֵאָרֶץ	הַעֲלִיתָנוּ	כִּי	הַמּוּטָה	13
and honey	milk	flowing with	out of a land	you have brought us up	that	[is it] a small thing	
H1706	H2461	H2100	H0776	H5927		H4592	

הַשָּׂרֵךְ :
a prince גַּם
like עַלְיוֹן
over us תְּשַׁתְּחַרְךָ
you should keep acting קַי
that בַּיַּדְךָ
in the wilderness לְהַמִּתְנָה
to kill us [H4191](#)

is it a small thing that thou hast brought us up out of a land flowing with milk and honey, to kill us in the wilderness, but thou must needs make thyself also a prince over us?

וְתַהַנֵּן	חַבִּיאָנָנוּ	וְרַבֵּשׁ	חֶלְבָּה	זֹבֶת	מֵאָרֶץ	אֶל	לֹא	אַךְ	14
nor given	you have brought us	and honey	milk	flowing with	a land	into	not	Moreover	
H5414	H0935	H1706	H2461	H2100	H0776	H0413	H3808	H0637	

לֹא רַגְקָר הַהֵּם הַאֲנָשִׁים הַעֲנִיָּה וּכְרָם
not you put out those of the men Will eyes and vineyards שָׂדָה
H3808 H5365 H1992 H0376 H3754 H3754

נִעְלָה :
we will come up
[H5927](#)

Moreover thou hast not brought us into a land flowing with milk and honey, nor given us inheritance of fields and vineyards: wilt thou put out the eyes of these men? we will not come up.

מִנְחָתָם	אֶל-	הַפְּנֵי	אֶל-	יְהָוָה	אֶל-	וַיֹּאמֶר	מְאֹד	לְמֹשֶׁה	וַיִּתֵּר	15
their offering	to	do respect	not	Yahweh	to	and said	very	Moses	And was angry	
H4503	H0413	H6437	H0408	H3068	H0413	H0559	H3966	H4872	H2734	

מִנְחָתָם:	מִנְחָתָם	אֶחָד	אֶת-	הַרְעַתִּי	וְלֹא	נִשְׁאָתִי	מִהֶּם	אֶחָד	חִמּוֹר	לֹא
them	one of	-		have I hurt	nor	I have taken	from them	one	donkey	not

H1992	H0259	H0853		H3808	H5375		H1992	H0259	H2543	H3808
-----------------------	-----------------------	-----------------------	--	-----------------------	-----------------------	--	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

And Moses was very wroth, and said unto Jehovah, Respect not thou their offering: I have not taken one ass from them, neither have I hurt one of them.

יְהָוָה	לִפְנֵי	הִי	עַתְּחָק	וְכֹל	אַתָּה	קָרָח	אֶל	מֹשֶׁה	וַיֹּאמֶר	16
Yahweh	before	be present	your company	and all	you	Korah	to	Moses	And said	
H3068	H6440	H1961	H5712	H3605		H7141	H0413	H4872	H0559	

מִחרָּה:	מִחרָּה	וְאַהֲרֹן	וְתָהָם	וְתָהָם	אַתָּה
Tomorrow		and as well as Aaron		and they	you

H4279	H0175		H1992		
-----------------------	-----------------------	--	-----------------------	--	--

And Moses said unto Korah, Be thou and all thy company before Jehovah, thou, and they, and Aaron, to-morrow:

יְהָוָה	לִפְנֵי	וְהַקְרְבָתָם	וְהַקְרְבָתָם	קְטָרָת	קְטָרָת	עַלְיָהֶם	וְנִתְּנָתָם	מִחְתָּהוֹ	אַיִשׁ	וְקַרְבָּתָוֹ	17
Yahweh	before	and bring	and bring	incense	incense	in it	and put	his censer	each	and let take	
H3068	H6440	H7126	H7004			H5414	H4289	H0376	H3947		
אַיִשׁ	וְאַהֲרֹן	וְתָהָם	וְתָהָם	מִחְתָּה	מִחְתָּה	וְנִמְאָתִים	וְנִמְאָתִים	חִמְשִׁים	חִמְשִׁים	אַיִשׁ	
H0376	H0175		H4289	H3967				H2572	H4289	H0376	

מִחְתָּהוֹ:	[with] his censer
	H4289

and take ye every man his censer, and put incense upon them, and bring ye before Jehovah every man his censer, two hundred and fifty censers; thou also, and Aaron, each his censer.

וַיַּעֲמֹד	קְטָרָת	עַלְיָהֶם	וְנִשְׁמֹנוּ	אָשׁ	אָשׁ	עַלְיָהֶם	וַיִּתְּנָתֵן	מִחְתָּהוֹ	אַיִשׁ	וַיִּקְרֹב	18
and stood	on it	and laid	and laid	fire	in it	and put	and put	his censer	each	So took	H3947
H5975	H7004			H0784		H5414	H4289	H0376			

וְאַהֲרֹן:	וְאַהֲרֹן	וְנִמְאָתִים	מִזְבֵּחַ	אָהָל	פָּתָח
	H0175	H4872	H4150	H0168	H6607

And they took every man his censer, and put fire in them, and laid incense thereon, and stood at the door of the tent of meeting with Moses and Aaron.

פָּתָח	אֶל	תַּעֲלֵה	אֶת	כָּל	אֶת	קָרָח	לְאַלְמָנָה	עַלְיָהֶם	וְנִקְרֹבֵל	וְנִקְרֹבֵל	19
the door	at	the assembly	-	all	-	Korah	against them				
H6607	H0413	H5712		H3605	H0853	H7141					

הַעֲדָה:	כָּל	אֶל	יְהָוָה	כְּבוֹד	וְנִירָא	מִזְבֵּחַ	אָהָל
the congregation	all	to	of Jehovah	the glory	And appeared	H4150	H0168

And Korah assembled all the congregation against them unto the door of the tent of meeting: and the glory of Jehovah appeared unto all the congregation.

לֹאמֶר : מֹשֶׁה וְאֶל־ אַהֲרֹן וְאֶל־ יְהוָה וַיֹּאמֶר :
 saying Moses and to Yahweh And spoke
 H0559 H0175 H0413 H4872 H0413 H3068 H1696

20

And Jehovah spake unto Moses and unto Aaron, saying,

כִּרְגַּע : אֲתֶם וְאֶלְכָה וְאֶלְכָה הַזֹּאת הַעֲמָדָה מִתּוֹךְ הַבְּדִילָה
 in a moment them that I may consume this congregation from among Separate yourselves
 H7281 H0853 H3615 H2063 H5712 H8432 H0914

21

Separate yourselves from among this congregation, that I may consume them in a moment.

בָּשָׂר בְּכָל־ רַוחַקְתָּה אֱלֹהִי אֱלֹהִים וְאָמַרְתָּ בְּנֵיכֶם עַל וַיַּפְלֵל
 flesh of all of the spirits the God God and said their faces on And they fell
 H1320 H3605 H7307 H0430 H0410 H0559 H6440 H5307

פָּתַח : תְּקַנְּתָה הַעֲדָה כָּל וְעַל יְחִטָּאת אֶחָד הָאִישׁ
 - You be angry the congregation all and with sin one shall man
 H7107 H5712 H3605 H2398 H0259 H0376

22

And they fell upon their faces, and said, O God, the God of the spirits of all flesh, shall one man sin, and wilt thou be wroth with all the congregation?

לֹאמֶר : מֹשֶׁה וְאֶל־ יְהוָה וַיֹּאמֶר :
 saying Moses to Yahweh So spoke
 H0559 H4872 H0413 H3068 H1696

23

And Jehovah spake unto Moses, saying,

דָּתָן קָרָה לְמַשְׁקָן מִסְבֵּב הַעֲלֹת לֹאמֶר הַעֲדָה אֶל־ הַבְּרִרָה
 Dathan of Korah the tents from Get away saying the congregation to speak
 H1885 H7141 H4908 H5439 H5927 H0559 H5712 H0413 H1696

וְאַבִּירָם :
 and Abiram
 H0048

24

Speak unto the congregation, saying, Get you up from about the tabernacle of Korah, Dathan, and Abiram.

וְאַנְגֵל הַאֲנָשִׁים נָיַלְכִי וְאַבִּירָם דָּתָן אֶל וְנָיַלְךָ מֹשֶׁה וְנִקְם
 the elders him and followed and Abiram Dathan to and went Moses And rose
 H2205 H0168 H3212 H0048 H1885 H0413 H3212 H4872

יִשְׂרָאֵל :
 of Israel
 H3478

25

And Moses rose up and went unto Dathan and Abiram; and the elders of Israel followed him.

הָאָנָשִׁים אֶל מַעַל נָא סָרוּ לֹאמֶר הַעֲדָה אֶל וַיֹּאמֶר :
 of men the tents from now Depart saying the congregation to And he spoke
 H0376 H0168 H4994 H5493 H0559 H5712 H0413 H1696

בְּכָל תִּסְפֵּה פָּרֹעַ לְהָם אֲשֶׁר בְּכָל תִּגְעַשׂ וְאֶל הָאָלָה הַרְשָׁעִים
 in all you be consumed lest theirs which anything touch and not these wicked
 H3605 H5595 H6435 H3605 H5060 H0408 H0428 H7563

חַטָּאתֶם :
 their sins

26

And he spake unto the congregation, saying, Depart, I pray you, from the tents of these wicked men, and touch nothing of theirs, lest ye be consumed in all their sins.

וְדָתָן וְדָתָן מִסְבֵּב וְדָתָן וְאַבִּירָם וְאַבִּירָם דָתָן קָרָח דָתָן מִשְׁכָּן מִלְּאָלָה וַיַּעַל וְאַבִּירָם 27
 and Dathan around and Abiram and Dathan of Korah the tents from around So they got away
 H1885 H5439 H0048 H1885 H7141 H4908 H5927

וּבְנֵיהֶם וּבְנֵיהֶם וְנִשְׁיָהֶם וְנִשְׁיָהֶם אֲהַלְיָהֶם אֲהַלְיָהֶם בְּפַתַּח בְּפַתַּח נִצְבָּים נִצְבָּים יָצָא יָצָא וְאַבִּירָם וְאַבִּירָם 28
 and their sons and with their wives and their sons and with their wives of their tents the door and stood at came out and Abiram
 H0802 H0168 H6607 H5324 H3318 H0048

וּטְבָעָם: וּטְבָעָם:
 and their little children H2945

| So they got them up from the tabernacle of Korah, Dathan, and Abiram, on every side: and Dathan and Abiram came out, and stood at the door of their tents, and their wives, and their sons, and their little ones.

כָּל- אַתְּ לְעֹשֹׂת שָׁלַחֲנִי יְהֹוָה כִּי תְּדַעַּן בָּזֹאת מֹשֶׁה וַיֹּאמֶר 28
 all - to do has sent me Yahweh that you shall know by this Moses And said
 H3605 H0853 H7971 H3068 H3045 H2063 H4872 H0559
 מַלְבֵּי: מַלְבֵּי:
 [I have done them] of my own will not for these works
 H3808 H0428 H4639

| And Moses said, Hereby ye shall know that Jehovah hath sent me to do all these works; for I have not done them of mine own mind.

הָאָרֶם כָּל וַיִּקְרַד כָּל אֱלֹהָה יָמְתִין הָאָדָם כָּל כְּמוֹת אִם 29
 men of all or if the common fate these men die naturally men men all like If
 H0120 H3605 H6486 H0428 H4191 H0120 H3605 H4194
 שָׁלַחֲנִי: שָׁלַחֲנִי: יְהֹוָה יְהֹוָה עַלְיָהֶם יִפְקַד
 has sent me [then] Yahweh not by they are visited
 H7971 H3068 H3808 H1104

| If these men die the common death of all men, or if they be visited after the visitation of all men; then Jehovah hath not sent me.

בַּפִּיה אַתְּ הָאָרֶם וְאַתְּ בְּרִיאָה וְאִם 30
 its mouth - the earth and opens Yahweh creates a new thing But if
 H6310 H0853 H0127 H6475 H3068 H1278
 חַיִם וַיָּרֹדוּ לְהַמְּלָאָה כָּל אֲתָּה אֲתָּה יְהֹוָה שָׁאָלָה
 alive and they go down belongs to them that all and them and swallow up with
 H3381 H0853 H0428 H0853 H0853 H1104
 יְהֹוָה אֲתָּה הָאָלָה הָאָנָשִׁים נָאָצְיָה כִּי וַיַּדְעַת שָׁאָלָה
 Yahweh - these men have rejected that then you will understand into the pit
 H3068 H0853 H0428 H0376 H5006 H3045 H7585

| But if Jehovah make a new thing, and the ground open its mouth, and swallow them up, with all that appertain unto them, and they go down alive into Sheol; then ye shall understand that these men have despised Jehovah.

וַתִּקְרַב כָּל אֲתָּה לְדִבָּר כְּכָלָתוֹ וַיָּהִי וְאַשְׁר הָאָרֶם 31
 that split apart these words all - speaking as he finished And it came to pass
 H1234 H0428 H1697 H3605 H0853 H1696 H3615 H1961
 תְּחִתֵּהֶם: תְּחִתֵּהֶם:
 [was] under them that the ground
 H8478 H0127

| And it came to pass, as he made an end of speaking all these words, that the ground clave asunder that was under them;

וְאַתָּה	אתם	וְתַבְלַע	and swallowed them up	בִּיהָ	את	הָאָרֶץ	וַתִּפְתַּח	32
and with	-			its mouth	-	the earth	And opened	
H0853	H0853	H1104		H6310	H0853	H0776		
הַכְּרָכּוֹשׁ:	כָּל-	וְאַתָּה	לְקָרָח	אֲשֶׁר	הָאָרֶם	כָּל-	וְאַתָּה	בְּתִינּוּם
[their] goods	all	and with	with Korah	that [are]	the men	all	and	their households
H7399	H3605	H0853	H7141		H0120	H3605	H0853	

and the earth opened its mouth, and swallowed them up, and their households, and all the men that appertained unto Korah, and all their goods.

עַלְיָהֶם	וְתִּקְסֶס	שָׁאַלָּה	חַיִם	לָהֶם	אֲשֶׁר	וְכָלָ-	הֵם	וַיָּרֹדוּ	33
over them	and closed	into the pit	alive	with them	those	and all	they	So went down	
H3680		H7585				H3605	H1992	H3381	

So they, and all that appertained to them, went down alive into Sheol: and the earth closed upon them, and they perished from among the assembly.

קָרָא	אָמַרְוּ	כִּי	לְקָרְבָּם	גַּנְצָה	סְבִיבְתֵּיכֶם	אֲשֶׁר	יִשְׂרָאֵל	וְכֹל-
lest [also]	they said	for	at their cry	fled	around them	who [were]	Israel	And all
H6435	H0559			H5127	H5439		H3478	H3605

And all Israel that were round about them fled at the cry of them: for they said, Lest the earth swallow us up.

אִישׁ	וּמְאַתִּים	הַחֲמִשִּׁים	אֵת	וְתָאַכֵּל	יְהָוָה	מִאֶת	יָצַא	וְאַשׁ	35
men	and two hundred	fifty	the	and consumed	Yahweh	from	came out	And a fire	
H0376	H3967	H2572	H0853	H0398	H3068	H0854	H3318	H0784	

And fire came forth from Jehovah, and devoured the two hundred and fifty men that offered the incense.

And Jehovah spake unto Moses, saying,

מִבֵּן	מִבֵּן	המְחֻנָּת	את	וַיַּרְא	וַיַּרְא	הַכֹּהֵן	אַהֲרֹן	בָּن	אֶלְעָזָר	אֶל	אָמַר	37
out		the censers	-	and to pick up		the priest	of Aaron	son	Eleazar	unto	Tell	
H0996	H4289	H0853			H3548		H0175		H0499	H0413	H0559	
		קָדוֹשׁוּ:	קָדוֹשׁוּ:	כִּי	הַלְּאָה		וַיַּרְא	דָּאָשׁ	וְאַתָּה	וְאַתָּה	הַשְּׁרָפָה	
		they are holy	they are holy	for	some distance away		scatter	the fire	and	and	of the blaze	
		H6942			H1973		H2219	H0784	H0853		H8316	

Speak unto Eleazar the son of Aaron the priest, that he take up the censers out of the burning, and scatter thou the fire yonder; for they are holy,

אַתָּם עֲש֣וּ בְּנֶפֶשׁ־תְּמִימָם הָלָה הַחְטָאִים מִקְהָתָת אַתָּה
them and let be made against their own souls these of the sinful men The censers -
[H0853](#) [H5315](#) [H0428](#) [H2400](#) [H4289](#) [H0853](#)

יְהָוָה לְפָנֶיךָ הַקְרִיבָם כִּי לְמִזְבֵּחַ צְפִי פְּחִימָה רְקַשִּׁי
Yahweh before they presented them because for the altar as a covering into plates hammered
[H3068](#) [H6440](#) [H7126](#) [H4196](#) [H6826](#) [H1961](#) [H7555](#)

יִשְׂרָאֵל: לְבָנָי לְאֹתָהּ וַיְהִי וַיְהִי וַיְהִי
of Israel to the sons a sign and they shall be therefore they are holy
[H3478](#) [H0226](#) [H1961](#) [H6942](#)

even the censers of these sinners against their own lives; and let them be made beaten plates for a covering of the altar: for they offered them before Jehovah; therefore they are holy; and they shall be a sign unto the children of Israel.

הַקְרִיבִי אֲשֶׁר הַנְּחַשָּׁת מִקְהָתָת אַתָּה הַלְּהֹן אַלְעֹזֶר וַיְקַח
had presented which the bronze censers - the priest Eleazar So took
[H7126](#) [H4289](#) [H0853](#) [H3548](#) [H0499](#) [H3947](#)

לְמִזְבֵּחַ צְפִי וַיְרִקְעִים וַיְרִקְעִים
on the altar as a covering and they were hammered out those who were burned up
[H4196](#) [H6826](#) [H7554](#) [H8313](#)

And Eleazar the priest took the brazen censers, which they that were burnt had offered; and they beat them out for a covering of the altar,

אִישׁ יִקְרַב לֹא אֲשֶׁר לְמִעֵן לְבָנָי וְקַרְבָּן אַתָּה
son should come near no - to the end that of Israel to the sons [to be] a memorial
[H0376](#) [H7126](#) [H3808](#) [H4616](#) [H3478](#) [H2146](#)

יְהָוָה לְפָנֶיךָ קָרְבָּת לְדַקְרֵב הַוָּא אַחֲרֹן מִזְרָע לֹא אֲשֶׁר וְ
Yahweh before incense to offer is of Aaron a descendant not who of a foreigner
[H3068](#) [H6440](#) [H7004](#) [H1931](#) [H0175](#) [H2233](#) [H3808](#)

בִּנְךָ יְהָוָה דִּבֶּר כַּאֲשֶׁר וְכָעָדָתוֹ כְּלָרָח יְהָוָה וְלֹא
through Yahweh had said just as and his companions like Korah he might become that not
[H3027](#) [H3068](#) [H1696](#) [H5712](#) [H7141](#) [H1961](#) [H3808](#)

לֹא מֹשֶׁה
to him Moses
[H4872](#)

to be a memorial unto the children of Israel, to the end that no stranger, that is not of the seed of Aaron, come near to burn incense before Jehovah; that he be not as Korah, and as his company: as Jehovah spake unto him by Moses.

מֹשֶׁה עַל־מִמְרָת מִמְרָת יִשְׂרָאֵל בְּנֵי עַל־כָּל־וַיְלִינוּ
Moses against On the next day of Israel of the sons the congregation all And murmured
[H4872](#) [H4283](#) [H3478](#) [H5712](#) [H3605](#)

יְהָוָה: יְהָוָה עַם אַתָּה הַמְּתִימָם אַתָּם לִאמְרָה
of Yahweh the people - have killed You saying
[H3068](#) [H0853](#) [H4191](#) [H0559](#) [H0175](#)

But on the morrow all the congregation of the children of Israel murmured against Moses and against Aaron, saying, Ye have killed the people of Jehovah.

אַהֲרֹן	וְיַעֲלֶל	מֹשֶׁה	עַל-	הַעֲדָה	בַּהֲקָדֶל	וַיָּהּי	42
Aaron	and	Moses	against	the congregation	when had gathered	And it came to pass	
H0175		H4872		H5712	H6950	H1961	
הַעֲנָן	כָּסֶחֶת	וְהַנֵּה	מָוֹעֵד	אַהֲרֹן	אֶל-	וַיַּבְנֵה	
the cloud	covered it	and suddenly	of meeting	the tabernacle	toward	that they turned	
H6051	H3680	H2009	H4150	H0168	H0413	H6437	
			יְהֹוָה:	כָּבֹוד	וַיַּרְא		
			of Yahweh	the glory	and appeared		
			H3068	H3519	H7200		

And it came to pass, when the congregation was assembled against Moses and against Aaron, that they looked toward the tent of meeting: and, behold, the cloud covered it, and the glory of Jehovah appeared.

בְּ	מָוֹעֵד :	אַהֲרֹן	פָּנִים	אֶל-	וְאַהֲרֹן	מֹשֶׁה	וַיָּבֹא	43
-	of meeting	the tabernacle	the face of	to	and Aaron	Moses	And came	
	H4150	H0168	H6440	H0413	H0175	H4872	H0935	

And Moses and Aaron came to the front of the tent of meeting.

לֹאמֶר :	Moses	Moses	to	Yahweh	And spoke	44
H0559	H4872	H0413	H3068	H1696		

And Jehovah spake unto Moses, saying,

כִּרְנוּעַ	אֶתְּמָם	וְאַכְלָה	הַזֹּאת	הַעֲדָה	מִתְּזַעַךְ	הַרְמֹז	45
in a moment	them	that I may consume	this	congregation	from among	Get away	
H7281	H0853	H3615	H2063	H5712	H8432	H7426	

			פְּנֵיהםָ:	עַל-	וַיַּפְלֹלוּ		
			their faces	on	And they fell	H5307	
			H6440				

Get you up from among this congregation, that I may consume them in a moment. And they fell upon their faces.

הַמִּזְבֵּחַ	מִעַל	אֵשׁ	בְּלִיהָה	וְתַּוְךָ	הַמְּחַנְתָּה	אַתָּה	קַח	אַהֲרֹן	אֶל-	אַהֲרֹן	מֹשֶׁה	וַיֹּאמֶר	46
the altar	from	fire	in it	and put	a censer	-	take	Aaron	to	Moses	So said	H0559	
H4196		H0784		H5414	H4289	H0853	H3947	H0175	H0413	H4872			

וְכַפֵּר	the congregation	to	it	and take quickly	incense	and put [on it]	
and make atonement	H5712	H0413	H4120	H3212	H7004		

הַנָּגָף :	has begun	Yahweh	from	wrath	has gone out	for	for them
the plague	H5063	H3068	H6440	H3318			

And Moses said unto Aaron, Take thy censer, and put fire therein from off the altar, and lay incense thereon, and carry it quickly unto the congregation, and make atonement for them: for there is wrath gone out from Jehovah; the plague is begun.

הַקְדָּל of the assembly	תַּוְךָ the midst	אַל-	וַיַּרְא and ran	מֹשֶׁה	רַבָּר	וְכֹאשֶׁר	אַהֲרֹן	וַיָּקַח	47
H6951	H8432	H0413	H7323	H4872	H1696		H0175	H3947	

הַקְרֵת	את	וַיְתַן	בְּעֵם	הַמָּגֵד	הַתֵּל	וְתָהַ
the incense	-	So he put in	the among people	the plague	had begun	and already
H7004	H0853	H5414		H5063		H2009

הָעָם עַל וַיַּכְפֵּר
the people for and made atonement

And Aaron took as Moses spake, and ran into the midst of the assembly; and, behold, the plague was begun among the people: and he put on the incense, and made atonement for the people.

המגפה: the plague	ותעצר so was stopped	החיים the living	ובין and	המתים the dead	בין between	ויעמד And he stood	48
H4046	H6113		H0996	H4191	H0996	H5975	

And he stood between the dead and the living; and the plague was stayed.

מאות	וּשְׁבַע	אלֹף	עָשָׂר	אֶרְבָּעָה	בְּמַגְּפָה	הַמְתִים	וַיְהִי	49
hundred	and seven	thousand	[and] ten	four	in the plague	those who died	And were	
H3967	H7651	H0505	H6240	H0702	H4046	H4191	H1961	
				קָרָה:	רַבְּרַד	עַל-	מִלְּכָד	
				Korah	the incident	in	those who died	besides
				H7141	H1697		H4191	H0905

Now they that died by the plague were fourteen thousand and seven hundred, besides them that died about the matter of Korah.

וְהַמָּגֵה	מוֹעֵד	אַחֲל	פָּתָח	אַל	מֹשֶׁה	אַל	אַהֲרֹן	וַיָּשָׁבֶן	50
for the plague	of meeting	of the tabernacle	the door	at	Moses	to	Aaron	So returned	
H4046	H4150	H0168	H6607	H0413	H4872	H0413	H0175	H7725	

פ נענֶרֶה:
- had stopped
H6113

And Aaron returned unto Moses unto the door of the tent of meeting: and the plague was stayed.